



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

Voir dans le document/
See herein

NA
Québec
NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Ce document comporte des exigences relatives à la sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Env. Compliance & Env. Assessments	
Solicitation No. - N° de l'invitation T3033-220003/A	Date 2022-05-18
Client Reference No. - N° de référence du client T3033-22-0003	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier QCL-1-44095 (058)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-058-18312	
Date of Original Request for Standing Offer 2022-04-11	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-05-31 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Parent, Alexandra	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl058
Telephone No. - N° de téléphone (418) 563-8334 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
T3033-220003/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
T3033-220003

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
QCL-1-44052

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCL-058
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

AMENDMENT 005

Project Title

Environmental compliance, contaminated sites and Environmental assessments.

The purpose of the amendment 005 is to modify attachment 1 to part 3-Pricing schedule and Annex "B"- Basis of payment and answer question #21

QUESTION

Question #21

On pages 15 and 16, i.e. the rate tables for Part 1 and Part 2, we find the item "Professional: geologist/hydrogeologist". Is it possible to confirm that for part 2 it is this profile that is sought and not that of a geomorphologist / hydrogeomorphologist?

ANSWER

Answer #21

The profile sought in the resource categories as a professional for Part 2 is indeed a geologist / hydrogeologist.

ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE

For each part where the offeror wishes to present an offer:

1. The offeror must complete this pricing schedule (e.i. *Table 1 and Table 2*) and include it in its financial offer once completed. As a minimum, the offeror must respond to this pricing schedule by including in its financial offer, for each of the periods specified below, its quoted all inclusive firm price (in Canadian dollars) proposed for each of the resource categories identified. The all inclusive firm price per hour should not include applicable taxes.
2. The volumetric data included in this pricing schedule are provided for offer evaluated price determination purposes only. They are not to be considered as a contractual guarantee. Their inclusion in this pricing schedule does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described in the offer solicitation will be consistent with this data.

For Part #1 – Environmental compliance and contaminated sites management

The cumulative total of all resource categories will be calculated as follows:

Cumulative total for Project Director
+
Cumulative total for Project Manager
+
Cumulative total for Technicians
+
Cumulative total for Professional-Geologist / Hydrogeologist
+
Cumulative total for Professional-Accredited Environmental Verifier
+
Cumulative total for Professional-Specialist in risk analysis for health and the environment
+
Cumulative total for Professional-Specialist in Hydro-sedimentology
+
Cumulative total for Illustrators / Geomatician / Cartographers
+
Cumulative total for Administrative personnel

Cumulative total of all resource categories

Part #2- Impact assessment and natural environment management

The cumulative total of all resource categories will be calculated as follows:

Cumulative total for Project Director
+
Cumulative total for Project Manager
+
Cumulative total for Technicians
+
Cumulative total for Professional – Biologist
+
Cumulative total for Professional-Geologist / Hydrogeologist
+
Cumulative total for Illustrators / Geomatician / Cartographers
+
Cumulative total for Administrative personnel

Cumulative total of all resource categories

3. Total Bid Price for Evaluation Purposes = Cumulative total of all resource categories.

Each cumulative total by resource category will be calculated as follows:

$$g = (a \times b) + (a \times c) + (a \times d) + (a \times e) + (a \times f)$$

TABLE1 – PART #1 ENVIRONMENTAL COMPLIANCE AND CONTAMINATED SITES MANAGEMENT

Resource categories	Level of effort	Firm prices per hour all inclusive					Cumulative total by resource category (g)
		Firm year Year #1 (b)	Firm year Year #2 (c)	Firm year Year #3 (d)	Optional year Year #4 (e)	Optional year Year #5 (f)	
Project Director Name:	500 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Project Manager – Management of terrestrial contaminated sites Name:	2300 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Project Manager – Management of aquatic contaminated sites Name:	2300 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Technician #1 Name : Technician #2 Name :	1600 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional : Geologist / Hydrogeologist	200 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional : Accredited Environmental Verifier	200 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional : Specialist in risk analysis for health and the environment	200 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional: Specialist in Hydro-sedimentology	150 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Illustrators / Geomatician / Cartographers	400 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Administrative personnel	350 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Total offer price for evaluation purposes							\$

N° de l'invitation - Solicitation No.
 TC3033-220003/A
 N° de réf. du client - Client Ref. No.
 TC3033-220003

N° de la modif. - Amd. No.
 005
 File No. - N° du dossier
 QCL-1-44095

Id de l'acheteur - Buyer ID
 QCL058
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

TABLE 2 – PART #2 IMPACT ASSESSMENT AND NATURAL ENVIRONMENT MANAGEMENT

Resource categories	Level of effort	Firm prices per hour all inclusive					Cumulative total by resource category (g)
		Firm year Year #1	Firm year Year #2	Firm year Year #3	Optional year Year #4	Optional year Year #5	
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g) = (a x b) + (a x c) + (a x d) + (a x e) + (a x f)	
Project Director Name:	200 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Project Manager – Impact assessment Name:	800 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Project Manager – Management of the natural environment Name:	800 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Technician #1 Name:	900 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Technician #2 Name:	50 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional : Geologist / Hydrogeologist	1400 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Professional : Biologist	600 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Illustrators / Geomatician / Cartographers	200 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Administrative personnel		\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Total offer price for evaluation purposes							\$

ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT

1. **LABOUR** : Firm hourly rates, including overhead and profit, GST/HST extra, FOB destination (for goods), as follows.

PART #1 ENVIRONMENTAL COMPLIANCE AND CONTAMINATED SITES MANAGEMENT

Resource categories	Firm prices per hour all inclusive				
	Firm Period			Optional Period	
	Firm year	Firm year	Firm year	Optional year	Optional year
	Year #1	Year #2	Year #3	Year #4	Year #5
Project Director Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Project Manager – Management of terrestrial contaminated sites Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Project Manager – Management of aquatic contaminated sites Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Technician #1 Name :	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Technician #2 Name :	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional : Geologist / Hydrogeologist	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional : Accredited Environmental Verifier	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional : Specialist in risk analysis for health and the environment	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional: Specialist in Hydro- sedimentology	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Illustrators / Geomatician / Cartographers	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Administrative personnel	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr

PART #2 IMPACT ASSESSMENT AND NATURAL ENVIRONMENT MANAGEMENT

Resource categories	Firm prices per hour all inclusive				
	Firm Period			Optional Period	
	Firm year	Firm year	Firm year	Optional year	Optional year
	Year #1	Year #2	Year #3	Year #4	Year #5
Project Director Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Project Manager – Impact assessment Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Project Manager – Management of the natural environment Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Technician #1 Name :	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Technician #2 Name :	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional : Biologist	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Professional : Geologist / Hydrogeologist	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Illustrators / Geomatician / Cartographers	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Administrative personnel	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr

Note for field work only :

After a work period of 8 consecutive hours, the contractor may claim 1.5 times the hourly rate indicated in the table above for work time exceeding 8 hours. The project manager must authorize in advance this rate can be claimed.

2. TRAVEL AND LIVING EXPENSES :

a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the contractor in carrying out the work, for :

(i) services rendered within the metropolitan community of Quebec, such as defined on the website : <http://www.cmquebec.qc.ca/communaute-metropolitainequebec/territoire> ; and

N° de l'invitation - Solicitation No.
TC3033-220003/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
TC3033-220003

N° de la modif - Amd. No.
005
File No. - N° du dossier
QCL-1-44095

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCL058
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

(ii) services rendered within the metropolitan community of Montreal such as defined on the website : http://cmm.qc.ca/fileadmin/user_upload/carte/2015_cmm_general_8x11.pdf ; and

(iii) services rendered within a radius of 50 km from the address of the company name of the Entrepreneur.

b) The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the [National Joint Council Travel Directive](#), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

c) All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

d) All payments are subject to government audit.

3. **MATERIAL, SUPPLIES AND EQUIPMENT** : at laid-down cost without mark-up

4. **SUBCONTRACTOR** : at laid-down cost without mark-up

PART #1 Environmental compliance and contaminated sites management

Total financial limitation for STREAM #1 (applicable taxes extra) :\$ _____
(Will be inserted at standing offer award)

PART #2 Impact assessment and natural environment management

Total financial limitation for STREAM #2 (applicable taxes extra) :\$ _____
(Will be inserted at standing offer award)

ALL OTHER TERMS REMAIN UNCHANGED